

TITAN



S P  S

# Manuel du Propriétaire

*POUR*

**SPAS DE NAGE**

*&*

**SPAS THÉRAPEUTIQUES**

TITAN 

Madame, Monsieur,

D'abord, toutes nos félicitations, le spa que vous venez d'acquérir est digne d'une qualité que seul Titan Spas peut vous offrir.

Il est temps de se détendre ! Vous avez maintenant votre propre spa portable par Titan Spas. En comprenant parfaitement le fonctionnement de chacune des caractéristiques de votre nouveau spa de nage, vous serez assuré de nombreuses années de thérapie à l'eau chaude et d'amusement sans tracas. Votre sécurité est d'une importance primordiale pour la famille Titan Spas. Nous vous invitons à lire et à vous familiariser avec tous les aspects de sécurité traités dans ce manuel.

Votre choix d'un spa Titan indique que vous êtes voué à l'excellence. Chez Titan Spas, nous pensons qu'il est nécessaire de disposer de bonnes bases pour construire un produit supérieur, à la fois en termes de conception et de philosophie. Construits au Canada avec les meilleurs matériaux et une technologie de pointe pour résister aux conditions météorologiques les plus rigoureuses, nos spas sont conçus pour durer. Pour utiliser votre spa de manière optimale et en toute sécurité, nous vous recommandons de prendre le temps de lire ce manuel avant de brancher et d'utiliser le spa. Vous pourrez ainsi vous offrir une expérience agréable dès le début.

Notes:

---

---

---

---

---

---

---

---

# TABLE DES MATIÈRES

<b>POUR LE CLIENT</b>	<b>5</b>
<b>EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ</b>	<b>6</b>
<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b>	<b>10</b>
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	11
PERMIS	11
SIGNE DE SÉCURITÉ	11
MISE À LA TERRE	12
<b>AVERTISSEMENTS</b>	<b>13</b>
<b>INSTALLATION</b>	<b>18</b>
INTÉRIEUR	18
EXTÉRIEUR	19
BASE DE SOUTIEN - Hors Sol et Encastré	19
ENCASTREMENT - Specifications	20
AVERTISSEMENT - Base de soutien	21
<b>COUVERCLE DU SPA</b>	<b>22</b>
INSTALLATION	22
ENTRETIEN	22
<b>RELIÉ À L'EAU</b>	<b>23</b>
REPLISSAGE	23
ÉTAPE PAR ÉTAPE	23
BALANCEMENT DE L'EAU	24
APERÇU GÉNÉRAL	24
AVERTISSEMENTS	25
APRÈS LE PREMIER REPLISSAGE	26
CHIMIE DE L'EAU - Définitions	26
RÉSUMÉ DU BALANCEMENT DE L'EAU	29
<b>ENTRETIEN DU SPA</b>	<b>30</b>
QUOTIDIEN	30
HEBDOMADAIRE	30
MENSUEL	30

TRIMESTRIEL*	30
<b>HIVERNISATION</b>	<b>31</b>
PROCÉDURE	31
VIDANGE DE LA CUVE	31
PRÉPARATIFS	31
DRAINAGE DE LA TUYAUTERIE	32
PROTECTION HIVERNALE	33
<b>MISE SOUS TENSION</b>	<b>34</b>
<b>DÉMARRAGE &amp; UTILISATION DU CLAVIER</b>	<b>36</b>
<b>in.k1000</b>	<b>36</b>
<b>GUIDE DE DÉPANNAGE</b>	<b>53</b>

## **POUR LE CLIENT**

Veillez lire l'intégralité du manuel du propriétaire avant d'installer et d'utiliser votre spa. Ce manuel vous sera utile pendant toute la durée de vie de votre spa. Le but de ce manuel est de vous fournir des informations sur la sécurité et le fonctionnement ainsi que quelques conseils qui vous aideront à profiter pleinement de votre spa. Au moment de l'impression, ce manuel est exact au niveau des informations fournies. Titan Spas se réserve le droit de modifier ou d'améliorer son produit ainsi que ce manuel sans préavis.

Veillez compléter les informations suivantes dès que le spa est installé.

MODÈLE DE SPA :

NUMÉRO DE SÉRIE :

COULEUR :

DATE D'ACHAT :

DATE D'INSTALLATION :

Veillez vous assurer que les produits suivants vous ont été livrés.

- Spa Titan
- Couvercle de spa de qualité supérieure
- Filtre(s) de spa

Pour plus d'informations, veuillez nous contacter ou contacter votre revendeur.

### **TITAN SPAS**

760 Olive-Paquette (Suite # 200)

Lachute J8H 4N6 QC.

Canada

[info@titanspas.ca](mailto:info@titanspas.ca)

## **EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ**

Ce manuel a été rédigé pour assurer une utilisation et une installation correctes de votre spa. Le fournisseur ou le vendeur n'est pas responsable d'une mauvaise installation du spa ; ou toute modification apportée au spa, ou s'il a été mal utilisé ou a eu un entretien déficient.

Toutes les garanties décrites dans le présent document sont nulles si le spa a fait l'objet de modifications (y compris des accessoires de rechange), d'une mauvaise utilisation ou d'un abus ou si toute réparation du spa a été tentée par une personne autre qu'un technicien agréé de Titan Spas. Les modifications incluent, sans s'y limiter, toute modification des composantes, le remplacement de composantes ou l'ajout de composantes sans l'autorisation écrite de Titan Spas.

Une mauvaise utilisation comprend, sans s'y limiter, une manipulation imprudente du spa, des dommages causés par des branchements électriques inappropriés et/ou non certifiés, le non-respect des instructions contenues dans le présent manuel, des procédures de démarrage incorrectes ou l'allumage à sec du spa, toute utilisation du spa ou de l'une de ses composantes dans une application à laquelle il n'est pas destiné, des dommages causés par un mauvais équilibre des paramètres chimiques de l'eau (y compris tout dommage résultant d'une sur-chloration ou d'une accumulation de calcaire), des dommages causés par la formation de glace dans le spa ou sa tuyauterie, une surchauffe du spa ou de l'eau du spa, des dommages à la surface du spa en laissant des produits chimiques désinfectants non dissous y reposer.

La garantie contre les défauts de fabrication sur les couvercles de spa ne couvre pas contre les brûlures chimiques et/ou la décoloration, ni contre l'absorption d'eau ou tout dommage résultant de l'absorption d'eau. Tout dommage résultant d'une mauvaise manipulation du couvercle du spa de quelque manière que ce soit n'est pas couvert par la garantie.

Tout dommage causé par le déplacement du spa ou une installation incorrecte (y compris une base de soutien incorrectement préparée ou inégale) est expressément exclu de la garantie.

Titan Spas ne sera pas responsable des problèmes liés au

fournisseur d'électricité ou lié à des installations électriques incorrectes, des dommages et/ou d'une baisse des performances résultant de tensions élevées ou basses en dehors des paramètres de fonctionnement.

Titan Spas ne sera pas responsable des mises à niveau des logiciels et des produits pendant toute la durée de vie du spa. De plus, Titan Spas exclut expressément la couverture de garantie sur les éléments suivants :

- Actes de la nature, y compris, mais sans s'y limiter, les dommages résultant de la foudre, d'une tempête, d'une inondation, du gel, d'un incendie et de tout autre acte de la nature.
- Tout spa installé dans une application commerciale ou un bail de spa.
- Toute défaillance du spa ou dommage à la cuve causée par une mauvaise utilisation ou l'absence du couvercle lorsque spa est à l'extérieur. Le couvercle du spa doit être conservé sur le spa lorsqu'il n'est pas utilisé.
- La chaleur créée en laissant le spa à la lumière UV directe du soleil sans couvercle peut causer des problèmes de surface avec l'acrylique et peut également provoquer la déformation des pièces en plastique, certains raccords fuiront ou cesseront de fonctionner correctement.
- Les rayures ou micro-fissures dans la cuve du spa signalées après le jour de l'installation ne sont pas couvertes par la garantie. Les micro-fissures sont définies comme de minuscules lignes brillantes visibles dans des zones à la surface de certaines feuilles thermoplastiques. Ce phénomène, bien que rare, est connu pour se produire dans de nombreux types de matériaux en feuilles de plastique. Les surfaces des spas en acrylique thermoformé ne sont pas à l'abri de cette possibilité. Cependant, ce phénomène n'est qu'esthétique et n'affecte en rien le fonctionnement du spa ni la durabilité de la cuve.
- Dommages causés par des désinfectants non approuvés tels que les acides, l'hypochlorite de calcium, l'hypochlorite de sodium, les peroxydes, tout produit chimique désinfectant qui

peut rester non dissous sur la surface du spa.

- Toute installation de systèmes au sel non approuvés par Titan Spas annulera la garantie relative aux joints de pompe, aux pièces métalliques, aux jets, etc.
- Dommages causés par tout article attaché ou installé sur le spa, y compris, mais sans s'y limiter, les gazebos, les leviers à couvercle ou tout autre accessoire. Toutes les options ou composantes supplémentaires qui ne sont pas installées en usine ne sont pas couvertes par la garantie.
- Tout dommage ou défaillance dû à une mauvaise préparation pour l'entreposage hivernal n'est pas couvert par la garantie.
- Les dommages aux oreillers signalés au-delà du jour de la livraison ne seront pas couverts par la garantie. Les oreillers doivent être retirés du spa lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Tout dommage résultant de l'utilisation des mécanismes de retrait du couvercle n'est pas couvert par la garantie.

Titan Spas ne sera pas responsable de la perte de jouissance du spa ou d'autres coûts, dépenses ou dommages accessoires ou consécutifs pouvant inclure, mais sans s'y limiter, le retrait d'une terrasse, d'un solarium, d'un belvédère ou d'un autre appareil sur mesure, de tout frais de transport incluant une grue. Les coûts associés au retrait du spa pour des réparations ou le remplacement.

Titan Spas ne sera pas responsable des coûts résultant de la perte d'eau, de cartouches filtrantes et de produits chimiques. En aucun cas Titan Spas ou l'un de ses représentants ne pourra être tenu responsable de toute blessure à une personne ou de tout dommage à la propriété, quelle qu'en soit la cause.

Les garanties de Titan Spas sont limitées à un montant maximum équivalent à ce qu'elle a reçu dans le cadre de la vente du spa.

**CE SPA EST DESTINÉ À L'USAGE RÉSIDENTIEL**

**TOUTE UTILISATION COMMERCIALE ANNULE  
LA GARANTIE DÉCRITE PAR LES PRÉSENTES**

**AUCUN AUTRE MATÉRIAU QUE LE CUIVRE NE  
DOIT ÊTRE UTILISÉ POUR LE BRANCHEMENT  
DU SPA. L'UTILISATION DE TOUT AUTRE  
MATÉRIAU RENDRA LA GARANTIE NULLE**

# **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

## ***CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS***

Une affiche autocollante de sécurité est inclus avec votre nouveau spa. L'affiche est pour votre protection et celle de vos invités. Elle peut être affichée sur le spa même s'il est à l'extérieur dans des endroits humides. L'affiche doit être placée dans un endroit visible par tous les utilisateurs du spa.

Veillez prendre le temps de signaler l'emplacement physique de l'affiche de sécurité et l'importance des précautions de sécurité à tous vos invités. N'oubliez pas que votre sécurité et celle de tous ceux qui utilisent votre spa est notre plus grande préoccupation.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elle soit sous supervision constante.

## **LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS**

## **CE GUIDE CONTIENT DES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

## **LISEZ ET OBSERVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS**

## **CONSERVEZ-LES DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE**

# INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, les précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies.

## PERMIS

La plupart des villes, comtés, états, provinces et pays exigent des permis pour la construction et l'installation de circuits électriques à l'extérieur. Certains ont également des codes de sécurité qui exigent des clôtures ou même des clôtures à fermeture automatique pour empêcher les enfants d'utiliser le spa ou le spa de nage sans surveillance. Assurez-vous de vérifier la réglementation auprès des autorités compétentes.

## SIGNE DE SÉCURITÉ

L'affiche AVERTISSEMENT orange comme celle illustré est emballée avec votre nouveau spa / spa de nage. Cette affiche doit être mise dans un endroit bien en vue à proximité du site d'installation du spa immédiatement après l'achèvement de l'installation du spa.

The image shows a safety sign with two columns of text. The left column is in French and the right column is in English. Both columns start with a warning symbol (exclamation mark in a triangle) and the word 'AVERTISSEMENTS' or 'WARNING'. The sign is divided into several sections by bolded headers. The French section includes: 'RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION' (1 - N'INSTALLEZ AUCUN APPAREIL ÉLECTRIQUE À MOINS DE 5 PIEDS (1,5 M) DU SPA), 'RÉDUIRE LES RISQUES DE NOYADE DES ENFANTS' (1 - SURVEILLER LES ENFANTS EN TOUT TEMPS, 2 - VERROUILLER LE COUVERCLE DU SPA APRÈS CHAQUE UTILISATION), 'RÉDUIRE LES RISQUES DE SURCHAUFFE' (1 - LES FEMMES ENCENTES, LES DIABÉTIQUES, LES PERSONNES EN MAUVAISE CONDITION PHYSIQUE OU SOUS ORDONNANCE MÉDICALE DOIVENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER LE SPA, 2 - QUITTEZ IMMÉDIATEMENT LE SPA SI VOUS VOUS SENTEZ MAL À L'AISE, ÉTOURDI OU SÔMNOLENT. L'EAU CHAUDE PEUT PROVOQUER UNE HYPERTHERMIE ET UNE PERTE DE CONSCIENCE, 3 - L'UTILISATION D'UN SPA EN CONJONCTION AVEC DE L'ALCOOL, DE LA DROGUE OU DES MÉDICAMENTS PEUT EN TRAÎNER UNE PERTE DE CONSCIENCE), 'LORS DE LA GROSSESSE, L'IMMERSION DANS L'EAU CHAUDE PENDANT DE LONGUES PÉRIODES PEUT NUIRE AU FŒTUS. VÉRIFIER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU AVANT D'UTILISER LE SPA.' (1 - N'ENTREZ PAS DANS LE SPA SI L'EAU EST PLUS CHAUDE QUE 100°F (38°C), 2 - NE RESTEZ PAS DANS LE SPA PLUS DE 10 MINUTES), and 'POUR OBTENIR DES EXEMPLAIRES SUPPLÉMENTAIRES DE CETTE AFFICHE OU POUR REMPLACER CELLE-CI COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE DÉTAILLANT.' The English section includes: 'REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION' (1 - NEVER PLACE AN ELECTRIC APPLIANCE WITHIN 5 FEET (1.5M) OF SPA), 'REDUCE THE RISK OF CHILD DROWNING' (1 - SUPERVISE CHILDREN AT ALL TIMES, 2 - ATTACH SPA COVER AFTER EACH USE), 'REDUCE THE RISK OF OVERHEATING' (1 - CHECK WITH A DOCTOR BEFORE USE IF PREGNANT, DIABETIC, IN POOR HEALTH OR UNDER MEDICAL CARE, 2 - EXIT IMMEDIATELY IF UNCOMFORTABLE, DIZZY OR SLEEPY. SPA HEAT CAN CAUSE HYPERTHERMIA AND UNCONSCIOUSNESS, 3 - SPA HEAT IN CONJUNCTION WITH ALCOHOL, DRUGS OR MEDICATION CAN CAUSE UNCONSCIOUSNESS), 'WHEN PREGNANT, SOAKING IN HOT WATER FOR LONG PERIODS CAN HARM YOUR FETUS. MEASURE TEMPERATURE BEFORE ENTERING.' (1 - DO NOT ENTER SPA IF WATER IS HOTTER THAN 100°F (38°C), 2 - DO NOT STAY IN SPA FOR LONGER THAN 10 MINUTES), and 'FOR ADDITIONAL OR REPLACEMENT COPIES OF THIS SAFETY SIGN, CONTACT YOUR RETAILER.'

**Important :** Il est extrêmement important que cette affiche soit placée en permanence à la vue des personnes utilisant le spa. Les utilisateurs occasionnels du spa peuvent ne pas être conscients de

certaines des dangers que l'eau chaude représente pour les femmes enceintes, les jeunes enfants, les personnes âgées et les personnes sous l'influence de l'alcool. Si vous n'avez pas reçu d'affiche d'avertissement ou si elle est endommagée, veuillez appeler votre détaillant ou Titan Spas pour un remplacement. Des frais de livraisons peuvent s'appliquer.

## **MISE À LA TERRE**

Une borne de couleur verte ou une borne marquée G, GR, Ground, Grounding ou un symbole  est située à l'intérieur de la boîte à bornes ou du compartiment d'alimentation. Pour réduire le risque de choc électrique, cette borne doit être connectée aux moyens de mise à la terre fournis dans le disjoncteur de service d'alimentation électrique avec un fil de cuivre continu équivalent en taille aux conducteurs du circuit alimentant cet équipement.

Au moins deux cosses marquées « BONDING LUGS » sont prévues sur la surface externe ou à l'intérieur de la boîte à bornes ou du compartiment d'alimentation. Pour réduire le risque de choc électrique, connectez la grille de liaison commune locale dans la zone du spa ou du spa à ces bornes avec un conducteur en cuivre isolé ou nu d'au moins 8 AWG (8,4 mm<sup>2</sup>).

Tous les composants métalliques installés sur site tels que les rails, les échelles, les drains ou tout autre matériel similaire à moins de 3 m du spa ou du spa doivent être reliés aux bornes de mise à la terre de l'équipement avec des conducteurs en cuivre d'au moins 8 AWG (8,4 mm<sup>2</sup>).

# AVERTISSEMENTS

## AVERTISSEMENTS – Branchement

1. Utilisez uniquement du fil de cuivre solide et fixez-le à la cosse de mise à la terre de l'alimentation située dans le compartiment de l'équipement pour les installations à moins de 5 pieds (1,5 m) de toute surface métallique.
2. Tout fil utilisé pour le branchement entre le disjoncteur DDFT et le spa doit être en cuivre. Tout autre matériau pourrait endommager le spa et représenter des risques d'incendies.

## AVERTISSEMENTS – Risque de choc électrique

1. Installez l'unité à au moins 5 pieds (1,5 m) de toute surface métallique. Vous pouvez installer le spa à moins de 5 pieds (1,5 m) de toute surface métallique si chacune de ces surfaces est connectée en permanence au connecteur de câble prévu à cet effet dans le boîtier d'alimentation, par un conducteur en cuivre massif. Un connecteur de fil est fourni sur cet appareil pour connecter un conducteur en cuivre massif d'au moins 8 AWG (8,4 mm<sup>2</sup>) entre cet appareil et tout équipement métallique, boîtier métallique d'équipement électrique, conduite d'eau en métal ou conduit à moins de 1,5 m (5 pi) de l'unité (pour les unités destinées à un usage extérieur uniquement).
2. Consultez vos autorités locales pour connaître les exigences spécifiques de votre région.
3. Ne placez pas un appareil électrique (comme une lampe, un téléphone, une radio, une télévision, etc.) à moins de 5 pieds (1,5 m) du spa.
4. N'utilisez jamais un appareil électrique à l'intérieur du spa ou si votre corps est mouillé.
5. Remplacez les composantes uniquement par des composantes identiques.
6. N'utilisez pas les commandes audio à l'intérieur du spa.

## **AVERTISSEMENTS – Prévention d'électrocution**

1. Ne connectez aucun composant auxiliaire (par exemple câble, haut-parleurs supplémentaires, casque, composantes audio/vidéo supplémentaires, etc.) au système.
2. Ces unités ne sont pas fournies avec une antenne extérieure ; lorsqu'il est fourni, il doit être installé conformément à l'article 810 du National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.
3. Ne réparez pas ce produit vous-même car l'ouverture ou le retrait des couvercles de protection de l'électronique peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques de blessures. Confiez tous les travaux d'entretien à du personnel de service qualifié.
4. Lorsque les connexions d'alimentation ou le(s) cordon(s) d'alimentation sont endommagés ; si de l'eau pénètre dans le compartiment audio/vidéo ou dans toute zone du compartiment des équipements électriques ; si les écrans ou barrières de protection présentent des signes de détérioration ; ou s'il y a des signes d'autres dommages potentiels à l'unité, éteignez l'unité et confiez l'entretien à un personnel de service qualifié.
5. Cet appareil doit être soumis à un entretien de routine périodique (par exemple, une fois tous les 3 mois) pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.

## **AVERTISSEMENTS – Risque de noyade**

1. Pour éviter les accidents, faites preuve d'une extrême prudence pour empêcher tout accès non autorisé aux installations.
2. Ne laissez pas les enfants utiliser le spa sans la surveillance d'un adulte.
3. Fixez et verrouillez toujours le couvercle lorsque le spa n'est pas utilisé.
4. Les spas de nage ne sont pas conçus pour y plonger ou sauter.

## **AVERTISSEMENTS – Raccords et prises d'aspiration**

1. Les dimensions des raccords d'aspiration correspondent au débit de sortie spécifique de la pompe. Si vous devez remplacer les raccords d'aspiration ou la pompe, assurez-vous

que les coefficients de débit sont compatibles. Ne faites pas fonctionner le spa si les raccords sont cassés ou s'ils ne sont pas installés. Ne jamais remplacer un raccord par un autre dont le débit est inférieur à celui indiqué sur le raccord d'origine.

2. Pour éviter que des cheveux ou une partie du corps ne soient aspirés, n'utilisez le spa que si les grilles d'aspiration ne sont pas toutes en place.

### **AVERTISSEMENTS – Température de l'eau**

1. La température de l'eau ne doit jamais dépasser 40 °C (104 °F). Il n'est pas considéré comme sûr de se baigner dans l'eau à une température supérieure à 40 °C (104 °F) mais des températures d'eau comprises entre 38 °C (100 °F) et 40 °C (104 °F) sont considérées comme sûres pour un adulte en bonne santé.
2. Une température plus basse est recommandée pour les jeunes enfants ou pour une utilisation de plus de 10 minutes.
3. Avant d'utiliser le spa, il est important de vérifier la température de l'eau avec un thermomètre précis car la sensibilité des dispositifs de contrôle de la température peut varier.
4. L'utilisation prolongée du spa peut être dangereuse pour votre santé.

### **AVERTISSEMENTS – Drogues et alcool**

1. La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut entraîner une perte de conscience et, par conséquent, un risque de noyade.
2. Les personnes prenant des médicaments et/ou ayant des problèmes de santé devraient consulter leur médecin avant d'utiliser leur spa car certains médicaments peuvent causer de la somnolence ou affecter la fréquence cardiaque, la circulation et la tension artérielle.

### **AVERTISSEMENTS – Problèmes de santé**

1. Les personnes atteintes d'obésité ou ayant des antécédents médicaux de problèmes cardiaques, d'hypertension ou d'hypotension, de problèmes circulatoires ou de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.

2. Les personnes atteintes de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa.

### **AVERTISSEMENTS – Grossesse**

1. Les femmes enceintes, que leur grossesse soit confirmée ou non, devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
2. La température ne doit jamais dépasser 100 °F (38 °C).
3. Vérifiez la température de l'eau avant d'entrer.
4. Rester longtemps dans l'eau chaude peut être dangereux pour le fœtus. Les femmes enceintes ne devraient jamais rester dans l'eau plus de 10 minutes.

### **AVERTISSEMENTS – Risque d'hyperthermie**

1. Sortez immédiatement de l'eau si vous ressentez une gêne, des vertiges ou de la fatigue. La chaleur de l'eau peut provoquer une hyperthermie et une perte de conscience.
2. N'utilisez pas un spa immédiatement après un exercice fatigant.
3. Un séjour prolongé dans l'eau chaude peut provoquer une hyperthermie.
4. L'hyperthermie se produit lorsque la température interne du corps s'élève de plusieurs degrés au-dessus de la température corporelle normale de 37 °C (98,6 °F).
5. Les symptômes de l'hyperthermie comprennent des étourdissements ; léthargie ; somnolence et évanouissement.
6. Les effets de l'hyperthermie excessive comprennent :
  - Insensibilité à la chaleur.
  - Incapacité à réaliser le besoin de quitter le spa.
  - Inconscience des dangers imminents.
  - Lésion fœtale chez la femme enceinte.
  - Incapacité physique à quitter le spa.
  - Perte de connaissance et, par conséquent, risque de noyade.

## **AVERTISSEMENTS – Dommages au spa**

- Ne montez jamais sur le couvercle de votre spa.
- La neige doit être retirée régulièrement du couvercle.
- Déplacez le couvercle en tenant les poignées conçues pour le transporter.
- Afin d'éviter tout dommage lorsque l'appareil est laissé vide pendant une période prolongée :
  - Ajouter une bâche à l'épreuve de l'eau, pour minimiser les infiltrations.
  - Vérifiez périodiquement qu'aucune eau ne s'est infiltrée dans le spa et la plomberie.
  - Ajouter des pattes de soutien pour chacune des parties du couvercle.
- Étiqueter le disjoncteur dans le panneau de circuit principal est une bonne précaution.
- Le spa a des succions qui alimentent les pompes en eau. Il est recommandé de nettoyer les débris des grilles protectrices chaque semaine. Si vous ne le faites pas, la pompe peut être endommagée.

## INSTALLATION

Une bonne planification est une considération importante lors de l'installation de votre nouveau spa. La sélection du site est une étape critique et nécessite une réflexion sérieuse. Les informations suivantes sont fournies pour vous aider dans la préparation du site.

1. Respectez toujours les codes du bâtiment locaux et obtenez les permis nécessaires. Vous devrez peut-être également consulter un ingénieur pour répondre à vos besoins de conception spécifiques.
2. Contactez un électricien pour évaluer vos besoins électriques, installer le câblage et assurer un fonctionnement sûr.
3. Placez votre spa avec un accès approprié à l'eau, au drainage et à l'électricité. Assurez-vous qu'un drainage adéquat est disponible lorsque le spa est installé car le débordement et les éclaboussures doivent pouvoir s'écouler sans compromettre la stabilité du sol sur lequel repose le spa.
4. Assurez-vous que votre spa s'adaptera à l'espace que vous avez choisi et que l'itinéraire de livraison s'adaptera à sa grande taille.
5. Protégez tous les équipements des intempéries en vous assurant que les panneaux latéraux sont sécurisés en tout temps.
6. Laissez 36 pouces (1 mètre) d'accès libre à tous les côtés de votre spa pour un entretien normal. Votre spa n'est pas conçu pour être encastré dans le sol ou sur une terrasse.
7. Pensez à placer votre spa à l'abri ou à le protéger adéquatement du vent. Tout comme les gens peuvent avoir froid les jours frais ou venteux, votre spa aussi. Les environnements venteux peuvent augmenter considérablement les coûts de chauffage.

## INTÉRIEUR

Bien que l'installation à l'intérieur ne soit pas recommandée, cela reste un moyen valable de profiter de votre spa Titan Spas !

La pièce choisie pour l'installation doit avoir un drain de plancher pour gérer les éclaboussures d'eau, un puissant ventilateur d'extraction extérieur ou un ventilateur d'extraction contrôlé par hygostat pour la

ventilation et un humidificateur. Toujours fournir une ventilation adéquate pour l'équipement de soutien

Dans tous les cas, assurez-vous que le plancher est capable de supporter 250 lb/pi<sup>2</sup> ( $\approx 1500\text{kg/m}^2$ ).

## EXTÉRIEUR

Si vous installez votre spa à l'extérieur, placez-le sur une surface solide et plane. Peu importe le choix de base de soutien, assurez-vous qu'il est conforme aux lois applicables et qu'il peut supporter le poids du spa rempli et de ses utilisateurs. Selon le modèle, une fois rempli, votre spa peut peser jusqu'à 33 000 lbs ( $\approx 15\ 000\text{ kg}$ ). Dans tous les cas, assurez-vous que la base est capable de supporter 250 lbs/pi<sup>2</sup> ( $\approx 1500\text{kg/m}^2$ )

Assurez-vous de ne pas installer votre spa sous des lignes électriques. Les vapeurs de l'eau peuvent conduire l'électricité.

Le spa doit être alimenté par un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Le RCD doit être entre le spa et l'alimentation électrique de la maison. Il ne doit pas être à moins de 5 pi (1,5 m) de l'intérieur du spa mais à portée de vue du spa.

### **BASE DE SOUTIEN - Hors Sol et Encastré**

L'installation d'une dalle de béton drainée et nivelée est obligatoire pour que la garantie sur l'étanchéité de la cuve en acrylique soit applicable.

Un drainage inadéquat peut déstabiliser le sol sous la base, avec le déplacement de la base en résultant cela peut causer des dommages à la structure du spa et à la cuve en acrylique.

Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons de suivre ces instructions :

- Creusez et nivelez le sol à 12 pouces ( $\approx 30\text{ cm}$ ) sous le niveau de base souhaité.
- La dimension de la base doit être d'au moins 6 pouces ( $\approx 15\text{ cm}$ ) plus grande que le spa de chaque côté. À l'exception du côté où les commandes et les composants mécaniques sont installés, nous recommandons 3 pieds ( $\approx 1\text{ m}$ ) de plus.

- Assurez-vous qu'il y a un bon drainage, via un système de drain français bien conçu et/ou une pompe de puisard, pour éviter tout dommage d'inondation au spa, à sa structure ou à la base.
- Dans les régions susceptible au gel et dégel et dans les cas où il y aura une terrasse sur piloti appuyé contre le spa ou près de celui-ci, nous recommandons l'installation de piliers sonotubes.
  - Les piliers sonotubes doivent s'étendre au-dessous de la ligne de gel sous la dalle pour éviter la possibilité d'un déplacement futur de cette dernière.
- Installez 6 pouces (≈15 cm) de pierre concassée.
- Installez 6 pouces (≈15 cm) de béton coulé.
- Nivelez le béton et appliquez une finition de type balai.

### **ENCASTREMENT - Specifications**

Lors de l'encastrement du spa de nage entièrement ou partiellement sous le niveau du sol, une base en béton telle que décrite dans la section « BASE DE SOUTIEN - Hors Sol et Encastré », ainsi qu'un mur de soutènement en béton ou en bois pour retenir la terre est exigé. Cela forme un coffre ou « bunker », dans lequel le spa de nage est placé. Nous ne recommandons pas de remblayer les installations.

Installez un conduit étanche protecteur pour loger tous les câbles qui seront enterrés par la suite

L'accès pour un service futur doit être envisagé au moment de la conception et de l'installation. Vous devez pouvoir accéder à tous les côtés de votre spa de nage. Un accès difficile entraînera des frais de main-d'œuvre supplémentaires non couverts par la garantie de Titan Spas. Envisagez des matériaux facilement amovibles.

Les appareils avec des pièces sous tension électrique doivent être inaccessibles à une personne dans le spa en tout temps. Les appareils mis à la terre doivent être connectés en permanence à un câblage fixe. Les pièces incorporant des composantes électriques, à l'exception des dispositifs de télécommande, doivent être situées ou fixées de manière à ne pas tomber dans le spa.

Derrière le panneau principal du cabinet, le contrôleur est équipé d'une cosse de mise à la terre pour vous permettre de connecter un conducteur de mise à la terre d'au moins 8 AWG (8,4 mm<sup>2</sup>) à toute

composante métallique ou appareil à moins de 3 mètres du spa, maintenant ainsi une liaison équipotentielle.

### **AVERTISSEMENT - Base de soutien**

Considérant que la composition du terrain est différente d'une région à l'autre, avant de suivre les instructions susmentionnées, il est important de savoir de quoi il est composé. Selon votre terrain, il est possible que vous deviez suivre différentes instructions pour vous assurer que la base du support ne bouge en aucune façon pendant la durée de vie du spa.

Si vous choisissez de construire une base de support différente de celle décrite ci-dessus, elle doit être de robustesse égale ou supérieure. Titan Spas ne sera pas responsable des dommages causés au spa en raison d'une base de support inappropriée.

Titan Spas ne sera pas responsable des dommages causés au spa en raison d'une base qui a bougé pour une raison donnée rendant le spa inégal.

# COUVERCLE DU SPA

## INSTALLATION

Votre spa est livré avec un couvercle 4 saisons. Posez le couvercle sur le dessus de votre spa et assurez-vous de placer les parties les plus épaisses au centre pour permettre à l'eau de s'écouler le long des extrémités et des côtés.

La housse est équipée de sangles à attaches verrouillables pour empêcher le vent de les souffler. Vissez ces attaches en place sur les panneaux du cabinet de spa où elles tombent naturellement avec les vis fournies.

## ENTRETIEN

Nettoyez la surface extérieure du couvercle avec un détergent doux, de l'eau tiède et une brosse ou un chiffon doux. Bien rincer le couvercle après le nettoyage. N'utilisez jamais de nettoyeur contenant de l'abrasif ou de la pâte à récurer ou à laver qui pourrait endommager la surface du couvercle.

La housse est en vinyle et est exposée au soleil, il est recommandé d'appliquer régulièrement un protecteur de vinyle pour protéger le vinyle de la fissuration ou de la décoloration sous l'effet des rayons UV.

Couvrez toujours le couvercle du spa lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter les pertes de chaleur et l'infiltration d'eau afin d'économiser sur les frais d'électricité et de produits chimiques.

Le couvercle protège le spa des contaminants et des personnes non autorisées à y entrer. Fixez toujours le couvercle à votre spa pour éviter que le vent ne vienne le soulever.

# RELIÉ À L'EAU

## REEMPLISSAGE

### ÉTAPE PAR ÉTAPE

1. Utilisez votre spa avec un circuit électrique de 230V~, vous devrez installer un disjoncteur DDFT de 230V~ et 60A (minimum). Certains modèles ou groupes d'options peuvent requérir plus. Nous vous recommandons d'utiliser un électricien certifié pour installer votre disjoncteur DDFT et de connecter votre spa au panneau électrique de votre maison avec le calibre de fil approprié selon le code électrique applicable. Assurez-vous que le disjoncteur 230V~DDFT est en position « Off » jusqu'à ce que vous ayez terminé l'étape 4 et que le spa soit rempli d'eau.
2. Retirez le panneau d'accès principal du spa pour exposer les pompes et le boîtier électronique. Vérifier que les raccords union des pompes et connecteurs de chauffe-eau sur le boîtier électronique sont bien serrés. Les vibrations pendant le transport peuvent les desserrer. Ne serrez pas trop ces unions avec des pinces. Vous pourriez les fissurer ou les endommager. Nous vous recommandons de vérifier régulièrement ces connexions de plomberie. Les vibrations de la pompe peuvent les desserrer et provoquer une fuite. Assurez-vous que les vannes à guillotine sont en position ouverte et que la vanne d'arrêt sur la vanne de vidange est fermée.
3. Pour remplir votre spa, retirez le couvercle, le cadre de filtration et le panier derrière celui-ci. Retirez ensuite la ou les cartouches en la tournant dans le sens anti-horaire. Si votre eau d'alimentation contient des métaux, tels que du fer, nous vous recommandons de fixer un préfiltre au tuyau d'arrosage. Cela aidera à éliminer les métaux de l'eau et facilitera le démarrage. Placez votre tuyau d'arrosage dans le trou fileté où se trouve la cartouche filtrante et commencez à remplir votre spa par ce trou. Cela libérera les poches d'air dans les conduites d'eau et facilitera l'amorçage de la pompe. Remplissez votre spa jusqu'à environ 6 pouces (15 cm) du bord.
4. Lorsque le spa est rempli d'eau, mettez votre disjoncteur

230V~DDFT en position « On ». Le système électronique s'allumera. Il faudra quelques minutes pour que les paramètres électroniques soient vérifiés et que le spa soit fonctionnel.

5. Lors de la mise sous tension, la température est réglée à une valeur par défaut. Appuyez sur l'une des flèches de réglage de la température pour régler la température souhaitée ; appuyez sur la flèche vers le haut pour augmenter la température réglée ou vers le bas pour la diminuer.

### **IMPORTANT**

Si votre température de consigne a baissé pendant l'utilisation, le chauffe-eau peut ne pas démarrer automatiquement, selon son cycle de lecture de température. Votre spa vérifie automatiquement la température de l'eau pendant une minute, toutes les heures, quelle que soit votre utilisation. C'est à ce moment qu'il fera monter la température de l'eau si elle a baissé au cours de la dernière heure.

## **BALANCEMENT DE L'EAU**

### **APERÇU GÉNÉRAL**

- La fiabilité et la longévité de votre équipement de support de spa sont directement liées à la qualité de l'eau qui est maintenue !
- Le petit volume d'eau dans votre spa est facilement affecté par l'introduction d'huiles, de lotions, de transpiration et de produits chimiques. Il est impératif que vous accordiez une attention régulière à votre spa pour maintenir une eau propre, sûre et équilibrée afin d'éviter des dommages prématurés et/ou une défaillance (corrosion/calcifcation) de l'équipement de support.
- Il est extrêmement important de maintenir un bon équilibre de l'eau du spa et des niveaux de désinfectant. L'eau chaude négligée permettra aux bactéries de se propager rapidement.
- La teneur en minéraux de l'eau du spa augmente en raison de l'évaporation de l'eau, des désinfectants et d'autres produits chimiques. Si la concentration en minéraux, en particulier en calcium, devient trop élevée, les minéraux vont littéralement « tomber » ou précipiter hors de l'eau et se déposer sur les parois du spa, la

plomberie, les jets, dans le filtre et sur l'élément chauffant.

- Il est très important que le pH soit vérifié fréquemment et maintenu dans la plage recommandée comme indiqué dans le tableau RÉSUMÉ DU BALANCEMENT DE L'EAU.
- Il est également très important que l'alcalinité totale (la capacité de l'eau à résister à un changement de pH) soit maintenue dans la plage recommandée, comme indiqué dans le tableau RÉSUMÉ DU BALANCEMENT DE L'EAU.
- Bien qu'il puisse y avoir deux modèles de spa identiques l'un à côté de l'autre, les exigences d'entretien seront différentes, en fonction de facteurs tels que :
  - Nombre de baigneurs
  - Fréquence d'utilisation/quantité de baigneurs
  - Chimie corporelle différente
  - Soleil contre ombre
  - Température

Pour ces raisons, il est très important de développer de bonnes habitudes d'entretien de l'eau du spa et de suivre les procédures d'entretien de l'eau recommandées par votre détaillant.

## **AVERTISSEMENTS**

- Ne jamais pré-mélanger les produits chimiques entre eux avant de les ajouter à l'eau du spa.
- N'ajoutez qu'un seul produit chimique à l'eau à la fois.
- Ajoutez toujours des produits chimiques à l'eau et non l'inverse.
- Les produits chimiques peuvent être corrosifs, donc manipulez-les avec soin et conservez-les dans un endroit sombre et frais.
- Ne fumez jamais à proximité de produits chimiques car la plupart sont inflammables.
- Assurez-vous que tous les produits chimiques renversés soient soigneusement nettoyés immédiatement.

- Ayez toujours le numéro de téléphone du Centre Antipoison à portée de main en cas d'urgence.
- Gardez les produits chimiques hors de la portée des enfants
- Portez des lunettes de sécurité et des gants de protection lorsque vous manipulez des produits chimiques.

## **APRÈS LE PREMIER REMPLISSAGE**

1. Assurez-vous que l'eau du spa est en circulation et au-dessus de 68 °F (20 °C).
2. Ajouter un séquestrant (contrôleur de taches et de tartre). Laissez l'eau circuler pendant une heure avant d'ajouter quoi que ce soit d'autre à l'eau du spa.
3. Ajouter un agent de choc / oxydant.
4. Ajouter des pastilles désinfectantes (brome ou chlore).

## **CHIMIE DE L'EAU - Définitions**

### **ANTI-MOUSSE**

Élimine l'accumulation de mousse à la surface de l'eau. Au mieux, il s'agit d'un remède temporaire, car une mousse excessive n'est qu'un symptôme d'un mauvais équilibre (généralement des résidus organiques élevés et/ou un pH élevé et/ou présence de savon).

### **SÉQUESTRANTS (Anti-tartre et anti-taches)**

Prévient les métaux et minéraux de s'attaquer à la cuve du spa et les autres composantes en contact avec l'eau.

### **ALCALINITÉ TOTALE**

La quantité de composés de carbonate, de bicarbonate et d'hydroxyde présents dans l'eau qui détermine la capacité de l'eau à résister au changement de pH. Également appelée capacité de « tamponnage ».

## **BROMAMINES**

Se forment lorsque le brome détruit la matière organique azotée. Contrairement aux chloramines, les bromamines ne provoquent pas d'irritation des yeux, cependant, lorsqu'elles ne sont pas contrôlées, elles provoquent une odeur désagréable.

## **BROME EN DEUX PARTIES**

Composé d'un composant liquide ou en poudre introduit manuellement dans l'eau chaque semaine et d'un composant granulaire ajouté quotidiennement ou au fur et à mesure de l'utilisation du spa.

## **BROME À UNE PARTIE**

Également disponible sous forme de pastilles, est un autre type d'agent oxydant/biocide, et est introduit dans l'eau du spa via un flotteur. Le niveau de brome résiduel recommandé est de 3,0 à 5,0 ppm.

## **CHLORE**

Sous forme de granulés, de liquide ou de pastilles, est un agent oxydant et biocide. Il est très efficace et agit rapidement. Le niveau de chlore résiduel recommandé est de 3,0 à 5,0 ppm.

## **CHLORAMINES**

Un composé formé lorsque le chlore se combine avec l'azote ou l'ammoniac présent dans l'eau. Lorsqu'il n'est pas contrôlé, il provoque une irritation des yeux et de la peau et est indiqué par une forte odeur de chlore.

## **OXY-CHOC ou TRAITEMENT CHOC SANS CHLORE**

La pratique consistant à ajouter un agent oxydant à l'eau du spa pour détruire l'ammoniac, les contaminants azotés et organiques (chloramines et bromamines).

## **DURETÉ CALCIQUE**

La portion calcique de l'alcalinité totale qui représente 70 à 75 % de la dureté totale. Les concentrations de calcium déterminent si l'eau est "douce" - trop peu de calcium, ou "dure" - trop de calcium.

## **TOTAL DES SOLIDES DISSOUS**

Une mesure de la quantité totale de matière dissoute dans l'eau (calcium, carbonates, bicarbonates, magnésium, composés métalliques, etc.).

## **PPM**

Abréviation de « parties par million », l'unité de mesure utilisée dans les tests chimiques qui indique les parties en poids par rapport à un million de parties en poids d'eau. Essentiellement identique au terme mg/L - milligrammes par litre.

## **NETTOYANT POUR FILTRE À CARTOUCHE**

Dissout la graisse et nettoie les filtres à cartouche.

## **pH**

Une valeur logarithmique exprimant l'acidité ou la basicité relative d'une substance (telle que l'eau de spa) comme indiqué par la concentration en ions hydrogène. Le pH est exprimé sous forme de nombre sur une échelle de 0 à 14, où 0 est le plus acide, 1 à 7 étant acide, 7 considéré comme neutre, 7 à 14 étant basique et 14 étant le plus basique. La plage idéale pour l'eau du spa est de 7,0 ppm soit un pH neutre.

## **pH-**

Abaisse le niveau de pH de l'eau.

## **pH +**

Augmente le niveau de pH de l'eau.

## **ALKA +**

Augmente l'alcalinité.

## **ALKA -**

Diminue l'alcalinité.

## **CALCIUM +**

Augmente le niveau de calcium.

## **KIT DE TEST**

Utilisé pour surveiller les paramètres chimiques spécifiques ou les demandes dans l'eau. Peut être sous forme de languette ou de réactifs en gouttes.

### **RÉSUMÉ DU BALANCEMENT DE L'EAU**

<b>DÉSINFECTANT (ppm)</b>	<b>MINIMUM</b>	<b>IDÉAL</b>	<b>MAXIMUM</b>
Chlorine	1.0	3.0 - 5.0	5.0
Bromine	2.0	6.0 - 10.0	10.0
<b>PARAMÈTRES CHIMIQUES</b>			
pH	7.0	7.0	7.8
Alcalinité Totale	80	80 - 120	180
Dureté Calcique	150	200 - 400	500 - 1000

# ENTRETIEN DU SPA

## QUOTIDIEN

1. Testez l'eau, ajustez en conséquence.
2. Assurez-vous que le niveau d'eau est maintenu.

## HEBDOMADAIRE

1. Testez l'eau, ajustez en conséquence.
2. Ajouter du désinfectant au besoin.
3. Ajouter un séquestrant (contrôleur de taches et de tartre).
4. Retirez et rincez le filtre à cartouche avec un tuyau d'arrosage et réinstallez-le.
5. Ajouter un agent de choc / oxydant.

## MENSUEL

1. Trempez votre cartouche filtrante dans une solution de nettoyage de cartouche filtrante.
2. Rincer abondamment.
3. Laisser sécher.
4. Réinstaller la cartouche filtrante.

## TRIMESTRIEL\*

1. Éteignez le disjoncteur DDFT.
2. Vidanger le spa.
3. Nettoyez la surface de la cuve en acrylique avec un nettoyant non abrasif spécialement conçu pour les surfaces en acrylique.
4. Rincer la cuve et aspirer tout produit de nettoyage restant.
5. Remplir le spa.
6. Allumez le disjoncteur DDFT.

\*Si la température extérieure est autour ou en dessous de 32°F (0°C), il est suggéré d'attendre un moment où la température est plus chaude pour une période prolongée.

Un spa doit être vidangé toutes les 8 à 12 semaines, selon l'utilisation. Si votre spa est utilisé quotidiennement ou par un grand nombre de baigneurs, l'eau doit être vidangée plus souvent.

# HIVERNISATION

Si vous choisissez de ne pas utiliser votre spa pendant l'hiver, vous devez continuer à l'entretenir jusqu'à la fermeture. Garder l'eau propre plus longtemps permet de minimiser l'accumulation de saleté et la formation de bactéries et ainsi d'éviter tout risque de contamination possible. Pour protéger l'équipement du gel et garder l'eau claire, n'arrêtez jamais le système de filtration avant de fermer le spa.

Il est recommandé de s'adresser à un professionnel pour hiverner votre spa et ainsi éviter les dommages dus au gel causés par une mauvaise hivernisation. Tout dommage ou défaillance dû à une mauvaise préparation pour l'entreposage hivernal n'est pas couvert par la garantie.

## PROCÉDURE

### VIDANGE DE LA CUVE

1. Tout d'abord, faites fonctionner les pompes et versez deux (2) tasses de dégraissant conçu pour les tuyaux des spas dans le spa.
2. Faites fonctionner les pompes pendant 1 heure (ou le temps requis par les instructions du dégraissant).
3. Éteignez le disjoncteur DDFT.
4. Vidangez le spa en utilisant l'une des méthodes suivantes :  
Avec une pompe submersible ou par gravité à l'aide du tuyau de vidange ; connectez votre tuyau de vidange de 3/4" au drain situé derrière le panneau avant.

### PRÉPARATIFS

1. Retirez la ou les cartouches de l'écumoire et rincez à l'eau claire. Trempez-les dans le produit de nettoyage. Rincez-les et laissez-les sécher à l'air libre.
2. Rangez-les pour l'hiver. Si elles ne sont plus bonnes, veuillez

prendre les informations sur la cartouche, telles que la taille, et les prendre en photo avant de les jeter.

3. Retirez tous les jets réglables.
4. Laissez l'appui-tête/les oreillers en place. Nettoyez la cuve avec un nettoyant à acrylique.
5. Assurez-vous que les vannes à guillotine de chaque côté de l'élément chauffant et devant les pompes sont ouvertes.

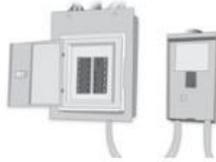
## **DRAINAGE DE LA TUYAUTERIE**

1. Vous devez utiliser un aspirateur ou un souffleur suffisamment puissant et doté d'un tuyau de sortie d'au moins 2" de diamètre intérieur
2. Soufflez dans tous les tuyaux connectés à toutes les pompes pour drainer correctement les jets dans la cuve.
3. Videz la cuve de l'eau qui vient d'y être soufflée par les tuyaux.
4. Répétez les étapes 2 et 3.
5. Passez l'aspirateur dans chacun des socles de jets pour extraire le plus d'eau possible.
6. Aspirez l'eau restante dans la cuve.
7. Videz l'eau restante dans les drains de l'écumoire.
8. N'oubliez pas de remettre les panneaux du cabinet en place et de les visser fermement.
9. Fermez le disjoncteur à l'intérieur de la maison (panneau électrique).
10. Versez de l'antigel non toxique dans chacun des socles de jets et dans les drains de l'écumoire jusqu'à ce que l'antigel sorte par les succions au fond du spa.
11. Assécher la cuve.
12. Passez l'aspirateur sur le drain de vidange du spa pendant environ 1 à 2 minutes.

## PROTECTION HIVERNALE

Une fois l'hivernisation terminée, il est conseillé de renforcer le couvercle du spa et de mettre une bâche imperméable sur l'ensemble du spa pour éviter les infiltrations d'eau.

# MISE SOUS TENSION



**IMPORTANT** Veuillez lire ce qui suit avant de mettre l'appareil en marche.

Assurez-vous que tous les accessoires sont reliés à la cosse de mise à la terre et branchés au système de contrôle.

Un débit minimum de 68 LPM (18 GPM) est requis. Assurez-vous que toutes les vannes du circuit d'alimentation en eau du spa sont ouvertes et que le débit d'eau est suffisant entre la pompe principale et le chauffe-eau.

Mettez le disjoncteur sous tension.

## Protection électronique contre la marche à vide in.flo

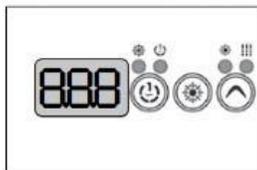
Au moment de la mise en marche, le détecteur in.flo vérifie le débit d'eau selon la séquence suivante :

La pompe 1 ou la pompe de circulation se met en marche pour une période de 2 à 5 minutes.

L'écran affiche « - - - » pendant la vérification du débit. Après ce temps, le système confirme ou non que le débit est adéquat.

Si le débit est suffisant, la température de l'eau est affichée sur l'écran du clavier. Lorsque l'eau a atteint la température de consigne plus 0,45 °C (0,8 °F), le chauffe-eau s'éteint.

## Séquence d'affichage à la mise en marche (chaque paramètre est affiché pendant 2 secondes)



### Test des voyants

Tous les segments et les voyants DEL s'allument.



### Numéro de logiciel

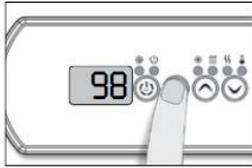


### Révision du logiciel



### Configuration interne sélectionnée

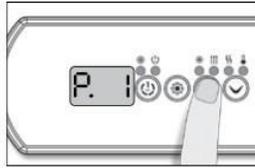
Configuration interne sélectionnée à partir du menu de configuration interne.



Il est important d'entrer le courant nominal de réponse du disjoncteur différentiel de fuite à la terre utilisé afin d'assurer une gestion efficace et sécuritaire du courant (et réduire le nombre de déclenchements erronés).

Appuyez sur la touche **Prog.** jusqu'à l'affichage du menu de réglage du disjoncteur (le menu programmation apparaîtra tout d'abord). Par la suite, si votre système de contrôle est muni du menu de configuration des phases celui-ci apparaîtra avant le menu de réglage du disjoncteur.

*Note: Si le clavier n'a pas de touche Prog., utilisez plutôt la touche Lumière.*



Choisissez le nombre de phases pour l'alimentation du spa (1 à 3). Utilisez la touche **Haut** ou **Bas** pour sélectionner le nombre de phases et appuyez sur la touche **Prog.** pour confirmer la sélection.

**in.yj**

**Sélection nombre de phases**

UL	Menu non disponible
CE	1 ou 2



Les valeurs affichées par le système correspondent à 80 % de l'ampérage maximal du disjoncteur différentiel de fuite à la terre (GFCI/RCD).

Utilisez la touche **Haut** ou **Bas** pour choisir l'ampérage nominal du disjoncteur.

La valeur choisie peut habituellement aller de 10 à 48 A.

Appuyez sur la touche **Prog.** pour définir la valeur nominale du disjoncteur.

**in.ye et in.yt**

**Sélection nombre de phases**

UL	Menu non disponible
CE	1, 2 ou 3
UL Swim*	1 ou 2
CE Swim*	1, 2 ou 3

\* Pour plus d'informations voir le [Techbook du système spa de nage](#).

**in.xe**

**Sélection nombre de phases**

UL	Menu non disponible
CE	1 ou 2
UL Swim*	1 ou 2
CE Swim*	1, 2 ou 3

\* Pour plus d'informations voir le [Techbook du système spa de nage](#).

Les tableaux ci-dessous indiquent la valeur typique de b à configurer dans votre système de contrôle en fonction des différentes valeurs de disjoncteur de fuite à la terre. Choisissez celle qui correspond à votre disjoncteur.

*Note: Chaque OEM a ses propres configurations préétablies.*



**in.yj**

GFCI/RCD	b
50A	40A*
40A	32A
30A	24A
20A	16A
16A	12.8A
15A	12A

**in.ye et in.yt**

GFCI/RCD	b
60A	48A
50A	40A
40A	32A
30A	24A
20A	16A

**in.xe**

GFCI/RCD	b
60A	48A
50A	40A
40A	32A
30A	24A
20A	16A

\* Disponible uniquement avec les in.yj-3.

# DÉMARRAGE & UTILISATION DU CLAVIER

## in.k1000

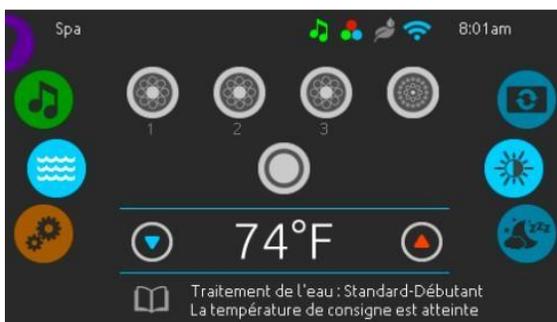




### Activer le clavier

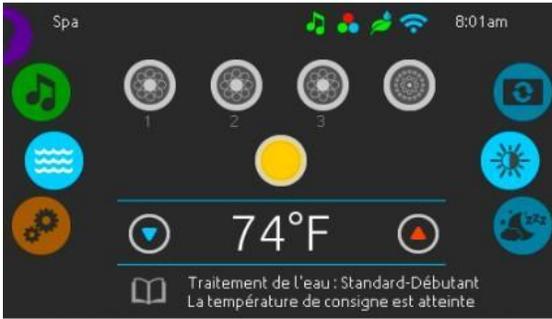
Touchez l'écran pour réactiver le clavier. 3 minutes après que la dernière activité tactile, l'écran s'éteint.

Puis suivez les instructions à l'écran pour accéder à l'écran principal.



### Écran principal

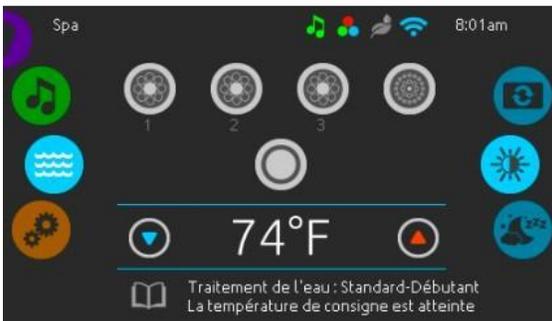
L'écran principal vous donne accès aux accessoires et à la température de l'eau. Les messages d'erreurs ou d'entretiens seront affichés au bas de l'écran.



## Démarrer ou arrêter des accessoires

Pour démarrer ou arrêter un équipement (pompes, soufflerie, lumière), appuyer sur l'icône qui y est associé. Les icônes s'animent lorsque l'équipement est activé ou restent statiques lorsque l'équipement est éteint.

Les icônes sur l'écran reflètent la vitesse ou l'état des équipements en cours d'utilisation dans votre spa. Lorsqu'un équipement offre plus d'une vitesse, appuyez sur la l'icône jusqu'à ce que vous atteigniez la vitesse désirée.



## Notifications

Les icônes de notification situées dans le coin supérieur droit de l'écran indiquent le statut des accessoires à valeur ajoutée connectés au système du spa.

### Les icônes de notification

#### in.touch:

- Indique que le module in.touch est détecté et connecté à un réseau Wi-Fi.
- Une croix rouge indique que le module in.touch est détecté mais n'est pas connecté à un réseau WiFi.
- L'icône animé, indique la recherche d'un réseau Wi-Fi.

Pour plus d'information à propos du in.touch, référez-vous à la section Wi-Fi.

#### in.clear:

- L'icône est verte lorsque le in.clear génère du brome.
- L'icône est grise lorsque le in.clear ne génère pas de brome.
- Une croix rouge indique que le in.clear est éteint.

Pour plus d'informations à propos du in.clear, référez-vous à la section fonctionnement du in.clear.

#### in.stream 2:

- L'icône est verte lorsque le in.stream 2 est connecté.
- Une croix rouge indique que le in.stream 2 est éteint.

Pour plus d'informations sur le système in.stream 2, référez-vous à la section fonctionnement du in.stream 2.

#### in.mix:

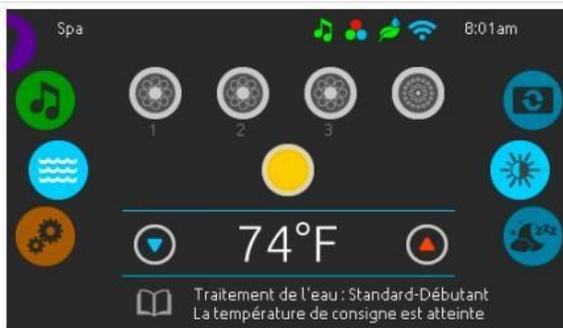
- Indique qu'un système in.mix est détecté.
- Pour plus d'informations sur le système in.mix, référez-vous à la section fonctionnement du in.mix.



## Régulation de la température

La température au bas de l'écran indique la température réelle de l'eau. Utilisez les icônes Haut/Bas pour régler à la température désirée. La valeur désirée est affichée en bleu. Après trois secondes sans modification de la valeur de température, la température de l'eau courante s'affiche de nouveau.

Lorsque la valeur désirée est inférieure à la température réelle, le refroidissement jusqu'à xx.x est affiché en-dessous. Lorsque la valeur désirée est supérieure à la température réelle, le chauffage jusqu'à xx.x est indiqué sous la valeur. Il y a normalement un court délai avant que le chauffage ne commence, et c'est durant ce délai que le message « *chauffage en attente* » est indiqué sous la valeur.



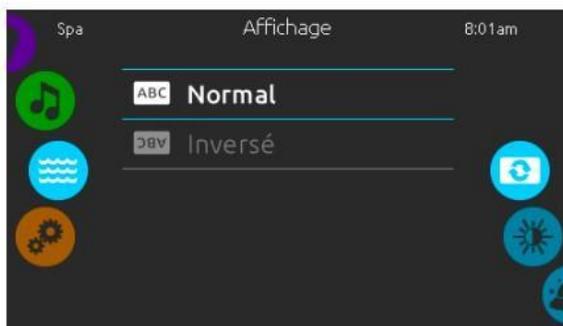
## Menu du spa

De la page d'accueil, le carrousel de sélection donne accès aux modes:

- *in.clear (si installé)*
- *in.stream 2 (si installé)*
- *in.mix (si installé)*
- *menu du spa*
- *réglages*

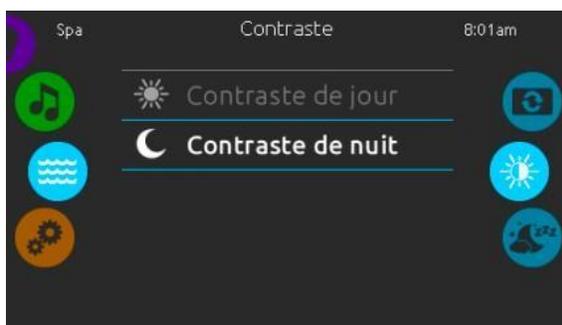
Pour sélectionner un de ces modes, faites tourner le carrousel gauche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône du mode souhaité s'allume au milieu de l'écran.

Faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas pour accéder aux fonctions, affichage de l'écran et contraste de l'écran.



## Affichage

Utiliser cette page pour changer l'orientation de l'affichage.



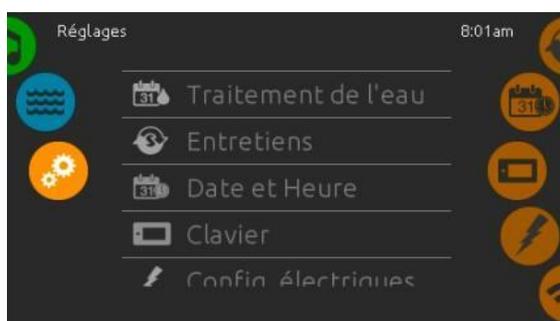
## Contraste

Utiliser cette page pour modifier le contraste de l'affichage.



## Mode veille

Appuyez sur l'icône pour aller directement en mode veille. En mode veille, si de l'eau est éclaboussée par inadvertance sur le clavier, il sera impossible de démarrer ou arrêter une pompe ou un accessoire.



## Réglages

Depuis la page Réglages vous pouvez accéder aux paramètres des fonctions suivantes:

- *Traitement de l'eau*
- *Entretiens*
- *Date et heure*
- *Clavier*
- *Config. Électrique*
- *Wifi*
- *Divers*
- *À propos*

Pour choisir l'une des fonctions, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône de la fonction désirée s'allume au milieu de l'écran.



## Traitement de l'eau

La page Traitement de l'eau vous aide à configurer vos paramètres de filtration et de chauffage. Choisissez l'option *Absent*, *Standard-Débutant*, *Économie d'énergie*, *Super économie*, et *Fin de semaine*, selon vos besoins. Un crochet vert s'affiche sur l'icône sélectionnée pour confirmer.

En mode *Économie*, la valeur désirée est réduite de 20 °F\*, ce qui signifie que le système de chauffage ne démarrera pas sauf si la température descend de 20 °F\* sous la température à laquelle le spa est réglé.

Lorsque vous choisissez un autre mode de traitement de l'eau, une fenêtre s'affichera. On vous demandera de confirmer l'action pour prévenir une sélection involontaire, qui pourrait modifier la configuration de votre spa

L'horaire de filtration présenté à l'écran s'applique à la pompe de filtration principale, probablement la pompe 1. Si votre spa utilise une pompe de circulation configurée pour fonctionner 24 heures par jour, l'écran indique les réglages d'épuration plutôt que de filtration. Les cycles d'épuration sont préprogrammés pour un nombre défini de minutes, par conséquent, la durée est définie comme non disponible à l'écran; l'heure de début peut être modifiée.

\* Valeur par défaut

### Modes de traitement de l'eau



#### Absent

Dans ce mode, le spa est toujours en mode *Économie*. La valeur désirée est réduite de 20 °F



#### Standard-Débutant

Le spa ne passe jamais en mode *Économie* et filtre selon la configuration logicielle du contrôleur de spa.



#### Économie

Le spa est en mode *économie* durant les heures de pointe de la journée et revient en mode normal le week-end.



#### Super économie

Le spa est toujours en mode *économie* durant les heures de pointe, tous les jours de la semaine.



#### Fin de semaine

Le spa est en mode *économie*, du lundi au vendredi, et fonctionne normalement durant la fin de semaine.



## Modifier les horaires

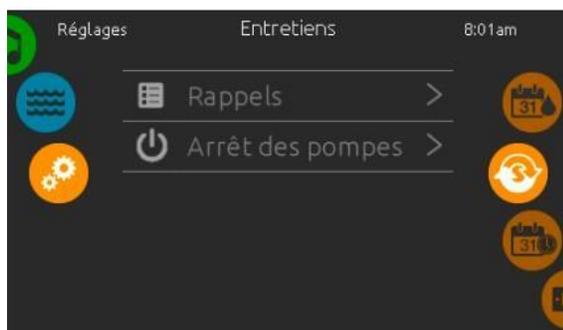
Pour modifier une option de traitement de l'eau, appuyez sur l'icône de crayon à l'extrémité droite du traitement pour afficher le menu de traitement de l'eau sélectionné.

Appuyez sur l'onglet Économie pour changer le réglage économie et l'onglet cycle de filtration pour les réglages de filtration (ou les horaires). Vous pouvez ajouter un horaire économie ou filtration en touchant la ligne orangée "Ajouter filtration" ou "Ajouter économie".



Pour supprimer un horaire, appuyez sur l'icône de poubelle à l'extrémité droite de la ligne de cet horaire. Vous pouvez modifier un horaire programmé en le sélectionnant et en ajustant son horaire.

De nombreuses possibilités vous sont offertes pour l'horaire (lundi à vendredi, fin de semaine, tous les jours, ou journées individuelles). Les horaires se répéteront chaque semaine. L'heure et la durée sont définies par incréments de 30 minutes. Lorsque vous avez réglé l'horaire, appuyez sur "Confirmer". Si vous ne voulez pas garder les changements, appuyez sur "Annuler" ou utiliser le bouton calendrier pour retourner au menu. Assurez-vous d'avoir sélectionné l'option de traitement de l'eau désirée dans le menu principal Traitement de l'eau.



## Entretiens

De la page entretiens, le carrousel de sélection donne accès à la fonction :

- *Rappels*
- *Arrêt des pompes*

Appuyez sur la ligne du paramètre d'affichage que vous désirez sélectionner.



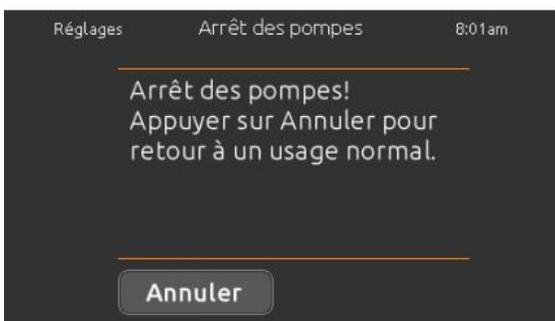
## Rappels

Le clavier in.k1000 vous donnera des rappels sur l'entretien que nécessite votre spa, comme le rinçage ou le nettoyage du filtre. Chacune des tâches a sa propre durée, basée sur une utilisation normale.

Le menu des rappels vous permet de vérifier le temps restant avant qu'un entretien soit nécessaire, et de réinitialiser le temps une fois que la tâche a été complétée.

Pour réinitialiser une tâche, sélectionnez-la en appuyant sur la flèche courbée, et confirmez lorsque vous êtes invité à le faire. Une fois confirmée, la tâche se réinitialisera.

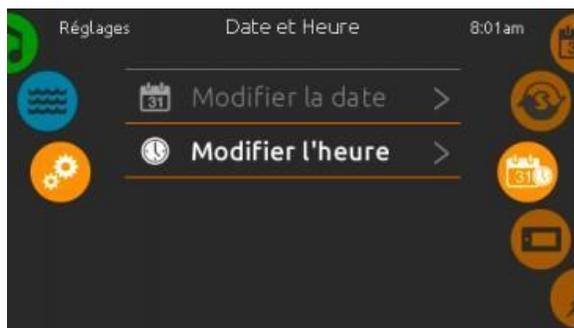
Vous pouvez également utiliser l'option Réinitialiser les rappels pour réinitialiser tous les rappels.



## Arrêt des pompes

Le mode "arrêt des pompes" vous permet de faire tout entretien nécessaire sur votre spa. Les pompes s'arrêteront durant 30 minutes et repartiront automatiquement par la suite.

Votre page normale réapparaîtra une fois les pompes reparties.



## Date et heure

Pour modifier les paramètres de la fonction date et heure, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône Date et Heure s'allume au milieu de l'écran.

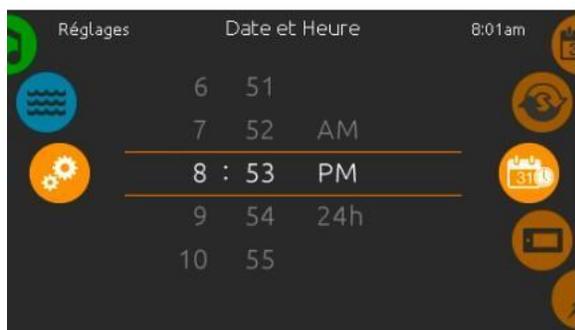
Appuyez simplement sur la fonction que vous désirez modifier.



## Régler la date

Dans cette section, vous pouvez ajuster l'année, le mois et le jour.

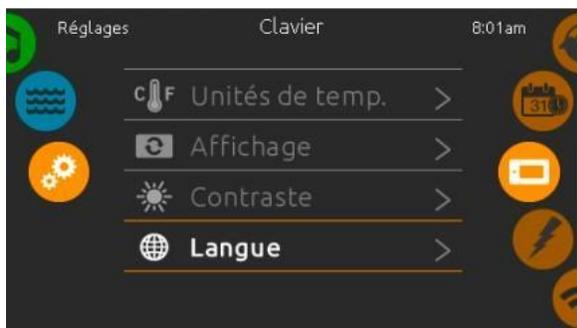
Glissez simplement vers le haut ou le bas la colonne que vous souhaitez modifier et sélectionnez la valeur désirée. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur l'icône Date et Heure située à droite de l'écran.



## Régler l'heure

Dans cette section vous pouvez changer l'heure les minutes et le format de l'heure.

Glissez simplement la colonne que vous voulez changer vers le haut ou le bas et sélectionnez la valeur désirée. Lorsque terminé, appuyez sur l'icône date et heure à droite de l'écran.



## Réglages du clavier

Dans la page clavier, vous avez accès à ce qui suit :

- *Unités de température*
- *Orientation de l'affichage*
- *Contraste de l'écran*
- *Langue d'affichage*
- *Verrouiller/déverrouiller le spa (optionnel)*
- *Couleur du clavier (optionnel)*

Pour sélectionner une option, faites glisser la roue de droite jusqu'à ce que l'icône désirée apparaisse au centre, ou appuyez sur la touche Menu.



## Unités de température

Pour afficher la température de l'eau en degrés °F ou °C, appuyez simplement sur l'unité que vous désirez utiliser.

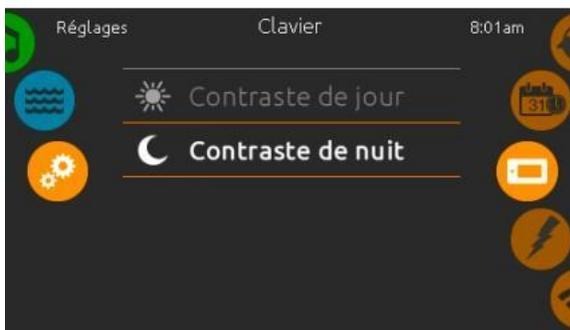
Confirmez votre choix en appuyant sur l'icône clavier.



### **Orientation de l'affichage**

Pour choisir ou modifier l'orientation d'affichage à l'écran, appuyez simplement sur l'orientation que vous désirez utiliser.

Confirmez votre choix en appuyant sur l'icône clavier.



### **Contraste de l'écran**

Pour choisir ou modifier le contraste de l'écran, appuyer simplement sur le contraste que vous désirez utiliser.

Confirmez votre choix en touchant l'icône clavier.



### **Langue d'affichage**

Pour choisir ou modifier la langue d'affichage de l'écran, appuyez simplement sur la langue que vous désirez utiliser.

Confirmez votre choix en appuyant sur l'icône clavier.



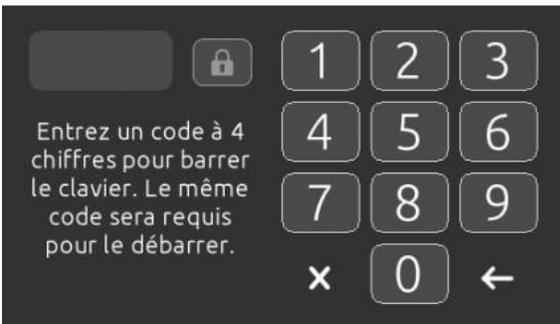
### Verrouiller/déverrouiller le spa (optionnel)

Lorsque vous activez cette option, l'utilisateur peut partiellement, ou complètement verrouiller le clavier. Lorsque vous désirez verrouiller le clavier, on vous demandera de choisir un code à 4 chiffres. Le même code vous sera demandé pour déverrouiller le clavier. À chaque fois que vous désirez verrouiller le clavier, nous vous demanderons à nouveau de choisir un code à 4 chiffres.

Le clavier peut être déverrouillé avec le code universel (3732) ou en le réinitialisant.

Lorsque le verrouillage complet est sélectionné, toutes les fonctions sont verrouillées.

Lorsque le verrouillage partiel est sélectionné, vous pouvez seulement activer les accessoires. Les réglages ne peuvent être changés en mode verrouillage partiel.



### Couleur du clavier (optionnel)

Si cette option est disponible (selon la configuration du spa), la couleur du contour du clavier du spa peut être changée. 8 couleurs prédéfinies sont disponibles.

Si le in.mix est installé, la couleur du contour du clavier peut aussi être associée à une zone in.mix.



## Configuration électrique

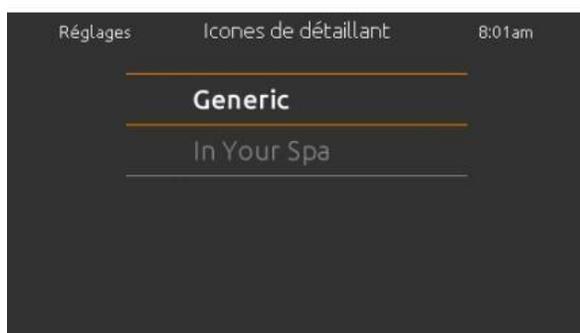
**Veillez ne pas effectuer de changement dans cette section à moins que vous soyez un électricien qualifié.**

Dans cette section, vous pouvez changer la configuration du logiciel ainsi que modifier le nombre de phases et la valeur du courant d'entrée\*. Une fois la modification faite, appuyez et maintenez enfoncée la touche pendant cinq secondes.



Veillez noter que s'il y a deux contrôleurs de spa dans le système (c.-à-d. installation du SwimSpa), la configuration de l'unité maître doit supporter une unité esclave. Si, après redémarrage, la configuration sélectionnée ne supporte pas l'installation du SwimSpa, le in.k1000 retournera (après environ 45 secondes) à ce menu de configuration et demandera à l'utilisateur de sélectionner un numéro de configuration de nouveau.

\* Dépendamment de la configuration de l'unité, un code pourrait être requis pour modifier le numéro du niveau inférieur. Ce code est 5555.



## Icones de détaillant

Après confirmation, le clavier se réinitialisera pour reconfigurer le système. Il vous sera demandé de choisir les icônes personnalisées utilisées dans le mode veille.



## Wi-Fi (in.touch)

Cette page vous permet de connecter votre module in.touch à un réseau sans-fil ou de changer votre module in.touch de réseau.

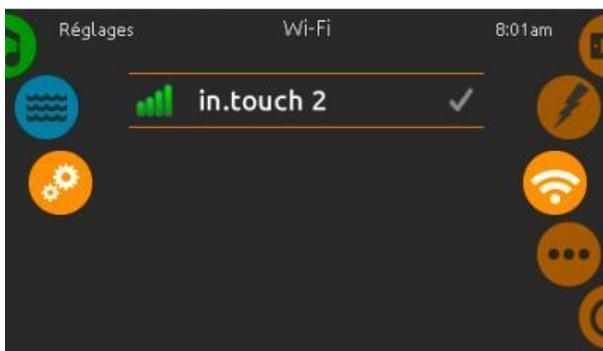
Pour connaître les autres méthodes de connexion pour votre module in.touch à un réseau sans-fil référez-vous au techbook du in.touch.

Après quelques secondes les différents réseaux visibles par le module in.touch s'afficheront dans la fenêtre avec la force de chaque signal.

Glissez la liste vers le haut ou le bas pour sélectionner votre réseau. Si le réseau Wi-Fi est protégé par un mot de passe, celui-ci vous sera demandé.

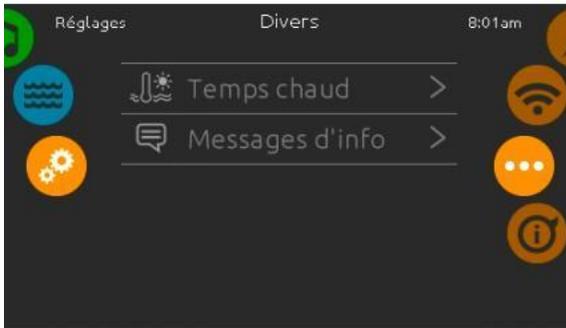
Si ce n'est pas le cas, le module in.touch effectuera la connexion directement au menu Wi-Fi que vous avez sélectionné.

Lorsque le module in.touch est connecté à un réseau WiFi, un crochet vert apparaît dans le menu Wi-Fi et le nom du réseau est affiché dans le menu Réglages.



## Wi-Fi (in.touch 2)

Lorsqu'un in.touch2 est détecté, ce réseau apparaît.



## Divers

Ce menu vous permet de modifier l'option Temps chaud et Messages d'info dans le centre média.



## Temps chaud

Une pompe en fonction génère de la chaleur et peut augmenter la température de votre eau. L'option « temps chaud » vous permet de contourner la protection de surchauffe de votre système de filtration. Lorsque « temps chaud » est hors fonction, votre spa continuera de filtrer même si la température de l'eau est élevée.



## Messages d'info

Appuyez sur la touche Afficher/Cacher pour modifier l'affichage du message.

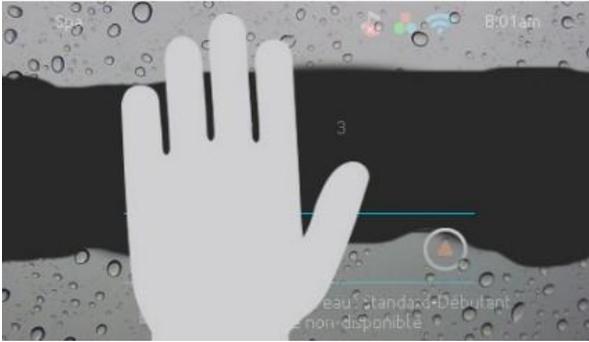
Si l'option Cacher est sélectionnée, le message du mode « Smart Winter » apparaîtra seulement lorsque le cycle d'épuration du mode « Smart Winter » est en marche. Sinon, le message s'affichera à chaque fois que le spa est en mode « Smart Winter ».

Si l'option Cacher est sélectionnée, les messages « chauffage en attente » et « filtrage en attente » n'apparaîtront pas.



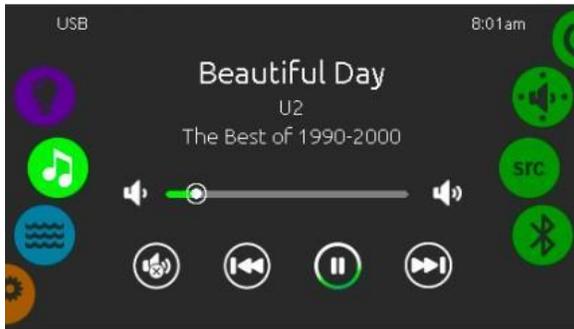
## À propos

Cette section présente des renseignements au sujet du numéro de logiciel du clavier in.k1000 et des numéros de révision des différents composants de votre système.



## Essuyer l'écran

Ce message apparaît lorsqu'il y a trop d'eau sur l'écran tactile. Dans ce cas, il suffit d'essuyer l'excès d'eau.

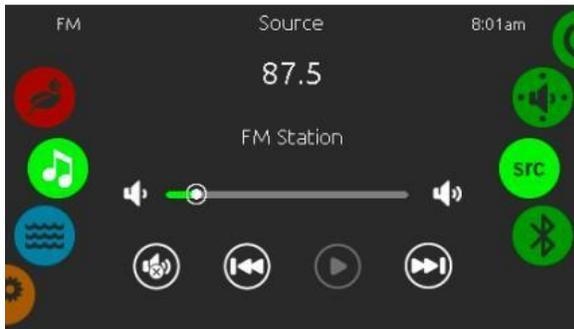


## Fonctionnement du in.stream 2

Disponible uniquement si le système détecte une station audio in.stream 2 connectée.

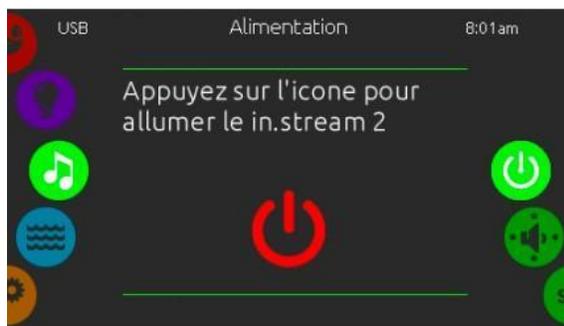
La section audio vous permet de contrôler les sources audio actives. Notez que seulement les fonctions applicables à la source sélectionnée seront disponibles. Depuis cette section, vous pouvez accéder aux options suivantes:

- allumer/éteindre
- réglage des haut-parleurs
- sélection de la source audio
- déconnexion bluetooth



Pour choisir l'une des fonctions, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône de la fonction désirée s'allume au milieu de l'écran.

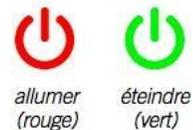
Pour plus d'informations sur la station audio in.stream 2, référez-vous au techbook in.stream 2.

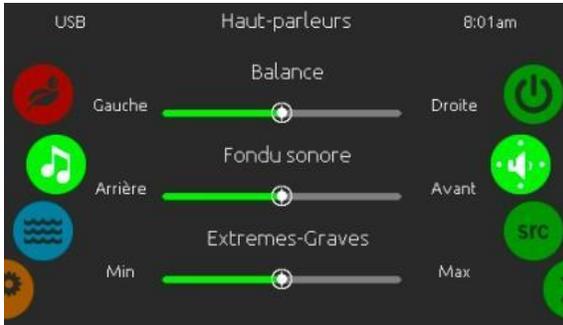


## Allumer/éteindre

Pour allumer la station audio in.stream 2, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône de la fonction d'alimentation s'allume au milieu de l'écran.

Appuyer sur l'icône audio au centre de l'écran pour allumer l'in.stream 2. Appuyer de nouveau sur l'icône audio au centre de l'écran pour éteindre l'in.stream 2.

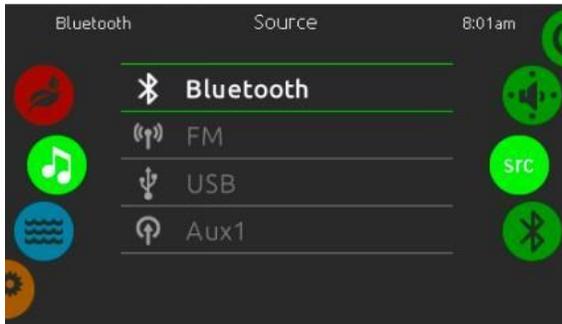




### Réglage des haut-parleurs

Faites glisser les curseurs pour ajuster: la balance le fondu sonore et les extrêmes-graves.

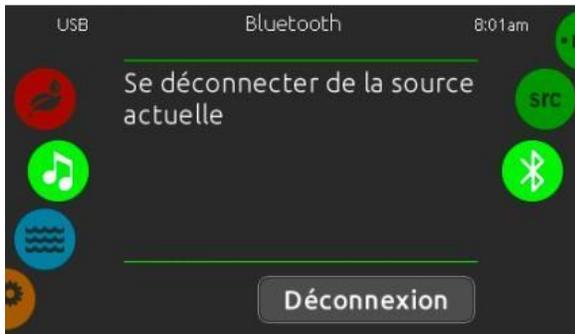
Les paramètres fondu sonore et extrêmes-graves n'apparaîtront que si les haut-parleurs correspondants sont installés sur la station audio in.stream 2.



### Sources audio

Pour changer la source audio, appuyez simplement sur la source que vous désirez utiliser.

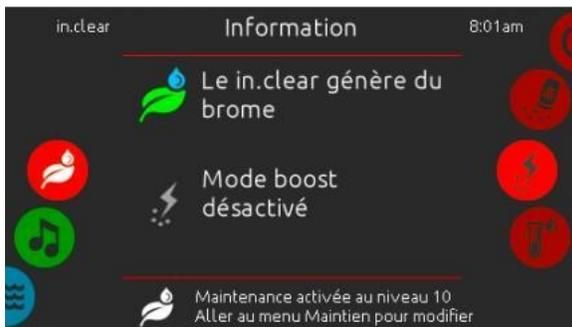
Notez que toutes les sources installées sur la station audio in.stream 2 apparaîtront à l'écran.



### Déconnexion Bluetooth

Si un dispositif possédant la technologie Bluetooth est connecté au in.stream 2, vous pouvez le déconnecter en appuyant sur le bouton Déconnexion au bas de l'écran.

Ceci évitera également que le in.stream 2 se reconnecte automatiquement à cet appareil jusqu'à ce qu'une connexion soit rétablie à partir de l'appareil en question.



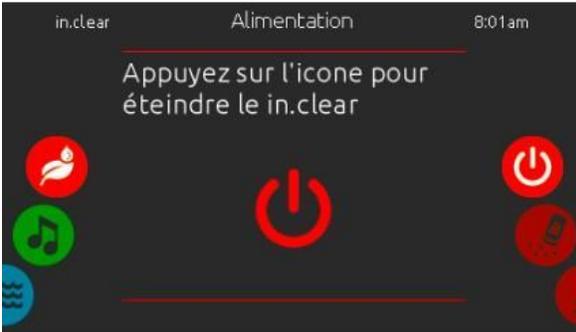
### Fonctionnement du in.clear

Disponible uniquement si le système détecte un in.clear connecté.

Le clavier ink1000 peut être utilisé avec le système d'assainissement in.clear.

Le menu in.clear vous permet de configurer vos réglages de maintien et niveaux de Boost. Le menu principal in.clear indique l'état du système d'assainissement, s'il est en marche, et s'il génère du brome ou non.

Pour plus d'information à propos du in.clear, le niveau de brome, et autres réglages, référez-vous au manuel d'utilisation du in.clear.



## Allumer/éteindre

Pour activer le système d'assainissement in.clear, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône de la fonction d'alimentation s'allume au milieu de l'écran.

Appuyer sur l'icône au centre de l'écran pour allumer le système in.clear. Appuyer de nouveau sur l'icône pour éteindre le système in.clear.



Étape 1 / allumer  
(rouge)



Étape 2 / éteindre  
(jaune)



éteindre  
(vert)



## Niveau de Bromicharge™

La section Bromicharge vous permet de voir le niveau de bromure de sodium dans l'eau. Idéalement, vous devriez cibler la zone centrale verte de la jauge. Suivez les instructions affichées à l'écran pour augmenter ou diminuer le niveau.

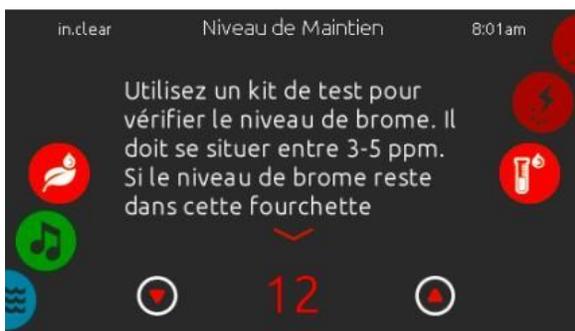
Veillez noter que le in.clear peut prendre quelques minutes avant d'afficher une lecture. Durant ce temps l'icône d'attente sera affiché sur la jauge.

Il n'y a aucun réglage sur cette page, elle est informative seulement.



## Modifier le niveau de Boost

Le mode Boost augmente le taux de génération de brome pour garder l'eau claire et propre. En règle générale, le niveau correspond au nombre de baigneurs. Le mode Boost est activé automatiquement 5 minutes après le démarrage d'une pompe.



## Modifier le niveau de maintien

Le niveau de maintenance peut être changé, et doit être testé à l'aide d'un testeur de niveau de brome. Le testeur devrait relever une concentration entre 3-5 ppm. Si le niveau de brome est dans ces limites pour 3 jours consécutifs, votre niveau de maintien est ajusté correctement. Si vous ajustez le niveau de maintien de plus de 2 niveaux, une confirmation vous sera demandée.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

La liste ci-dessous présente les différents messages d'erreur qui peuvent apparaître sur l'écran principal.

Notez que si vous êtes configuré pour un spa de nage, le message peut être suivi par « Maître » ou « Esclave » pour identifier de quel système de spa provient l'erreur.

Code	Message
HL	Le circuit «High Limit» est déclenché
FLO - L01 FLO - L02 FLO	État FLO - Vérifier filtre, pompe, entrave, poche d'air, niveau d'eau
NO FLO	NO FLO soutenu, arrêt syst. - Vérifier filtre, pompe, entrave, poche d'air, niveau d'eau
HR	Erreur de matériel détectée (relais bloqué)
OH	La température de l'eau est trop élevée
Pr	Sondes (temp.) ou détection défectueuses
AOH	Température interne élevée
FLC	Le pressostat est fermé
SP in	Problème de voltage d'entrée
RH NC	Erreur de com. entre in.xm2 et in.therm
RH ID	in.xm2 et in.therm incompatibles
SC ER	Erreur détectée durant l'apprentissage
F1	Le fusible n° 1 du in.xm2 est grillé
F2	Le fusible n° 2 du in.xm2 est grillé
F3	Le fusible n° 3 du in.xm2 est grillé
ER1	Config. « SwimSpa »: unité secondaire absente
Hr	Erreur matériel détectée (fusible therm.)
UPL	L'unité de contrôle du spa n'a pas de logiciel valide. SVP, insérer un in.stick valide pour reprogrammer l'unité de contrôle
CFLO	Il n'y a plus de circulation d'eau
HIBr	Ajouter de l'eau fraîche au spa
HiBr	Ajouter de l'eau fraîche au spa
LoBr	Ajouter du BromiCharge à l'eau du spa
NoBr	Ajouter du BromiCharge à l'eau du spa
Comm	Vérifier les branchements
Supp	Brancher le cordon à une source 240 V



# **TITAN SPAS**

**760 Olive-Paquette  
(Suite # 200) Lachute QC.  
Canada J8H 4N6  
[info@titanspas.ca](mailto:info@titanspas.ca)**